

## INDEX OF LATIN AND GREEK WORDS

## LATIN

- a/ab* 206  
*abducere* 370  
*abs* 189  
*absens* 16  
*absoluere* 312  
*ac* 375  
*ac uide* 258  
*accedere* 192  
*accidere* 105  
*accuratio* 459–460  
*acerbe* 111  
*actio sacramento* 10, 186, 190,  
 418–419  
*actio*, *see* gesture  
*actor* (legal) 95, 155, 421, *see also*  
 actors, stage  
*acus* 233  
*ad* 380  
*adductus* 142  
*adesse* 149, 237  
*adnominatio* 327, *see also* wordplay  
*aduersarius* 115, 322  
*adulescentia* 113  
*aegrotus* 450  
*aequitas* 174  
*agere* 126, 184  
*aio* 106  
*album iudicium* 13  
*album senatorium* 441  
*aliquis* 209, 225, 228, 336  
*altercare* 303  
*amicitia* 157, 164, 236, 314, 391,  
 430–432, 438  
*amicus* 202, *see also* *accusator* as  
*ampliatio* 11  
*amplificatio* 29, 105–106,  
 127–128, 128–129, 191,  
 313, 450, 455, *see also*  
 emotions  
*amplus* 449  
*an* 350  
*anadiplosis*, *see* *reduplicatio*  
*anticategoria* 154, 243, 314  
*anticipatio* 22, 84, 87, 89, 94, 123,  
 243, 284, 325, 348  
*apparitores*, *see* *scriba*  
*apud* 176  
*arbitri* 467  
*argumentum a persona* 5–6, 225,  
 231  
*argumentum ex lege*, *see* arguments,  
 legal  
*ars* 264, 278  
*artificium* 306  
*arx* 182  
*asper* 137  
*aspirare* 192  
*asportare* 234  
*assentiri* 204  
*at* 168, 201, 325  
*atque* 103, 251  
*atque adeo* 439  
*attингere* 240  
*auaritia* 109–110  
*auctoritas* 176, 446  
*audacia* 124–125, 159

## INDEX OF LATIN AND GREEK WORDS

- audentia* 295  
*auertere* 180  
*auferre* 180, 189  
*augere* 176  
*aut* 90  
*auxilium* 102, 112, 150, 377  
*beneficium* 16, 187, 198, 220, 236  
*benevolentia* 84, 220  
*benignitas* 252  
*bonus* 218–219  
*calamitas* 152  
*capire* 180  
*capsa* 340–341  
*captatio benevolentiae* 85, 97  
*caput* 374, 453  
*causa amicitiae* 123  
*causa anceps* 139  
*causa(m) defendere* 288  
*causa honesta, see genus honestum*  
*causa iustior* 398  
*causa liberalis* 360, 371  
*causa maior* 23–24, 145, 398  
*causa necessitudinis, see necessitudo*  
*causa rei publicae* 124  
*-ce* 228, 319  
*cella* 241  
*cena* 386  
*censere* 354  
*certamen* 24n, 268, 302–303  
*chiasmus* 246, 465  
*cista* 211  
*citatio* 291  
*ciulis* 181  
*ciuis* 180–181  
*civitates stipendariae* 129  
*clamator* 328  
*clarus* 158–159  
*cogere* 180  
*cognitio* 377–378  
*cognitor, see representation and ‘representationality’, legal*  
*cognoscere* 376  
*collocatio, see dispositio*  
*commiseratio, see emotions, compassion*  
*commiseri* 313  
*commoratio, see expolitio*  
*communicatio* 267  
*commutatio* 199  
*comparatio, see comparison*  
*comperendinatio* 11, 179, 302  
*complexio* 29, 88, 97–98, 112, 152–153, 165, 191, 242–243, 251, 261, 309–310, 387, 467–468  
*conari* 196  
*concedere* 355–356  
*concessio* 325, 354  
*conciliare* 180  
*concitare* 295  
*conclusio* 105, 425, 454–457  
*concursus* 293–294  
*condicio* 215  
*conduplicatio* 356  
*confessum* 385  
*confirmatio* 24  
*confugere* 107  
*coniunctio* 164  
*conquestio, see emotions, compassion*  
*consilium (jury)* 160  
*consilium (rhetorical)* 272  
*constantia* 234–235  
*constituere* 143, 178, 312  
*constructio ad sensum, see synesis*  
*consuescere* 448  
*consuetudo* 264  
*contendere* 202, 207–208

## INDEX OF LATIN AND GREEK WORDS

- contentio* 24n, 142, 144, 202,  
 254–255, 258, 403, 422  
*continuo* 320  
*contio* 90, 132, 134–135, 137  
*conuentus* 359  
*conuiuia* 386  
*corona populi*, *see* audience, non-  
 jury  
*correctio* 118–119, 154–155, 246,  
 346–347, 383–384, 439  
*credere* 201, 248, 252  
*crimen* 239  
*cum ... tum* 100  
*cupiditas* 124–125  
*custos* 339–340
- dare* 113  
*decidere* 99, 235  
*decus* 136  
*deditio* 431  
*deductio* 247–248  
*defendere* 288, 385  
*defensor* 150  
*deferre* 143, 253  
*delatio, nominis aut criminis* 16,  
 143, 144, 186, 188–189,  
 203, 335–336  
*delectatio* 30, 305, *see also*  
 entertainment, speech as  
*deligere* 170  
*delubrum* 109  
*deminutio* 374, 453  
*demonstrare* 302  
*demoueri* 115  
*denique* 126, 385  
*denuntiare* 214  
*deonorare* 314  
*deplorare* 198  
*deportare* 234  
*descendere* 93  
*descriptio* 29n
- detractio* 312  
*deus* 128  
*dicere* 153, 196  
*dicere diem* 437  
*dignitas* 466  
*dignus* 297  
*digressio* 96, 221  
*diligentia* 283, 451–452  
*diligere* 170  
*discedere* 349, 403, 460–461  
*dispositio* 29, 142, 223, 272, 275  
*disserere* 303  
*dissimulatio artis* 144, 160, 223  
*distinctio* 158, 166–167, 254–255  
*diuiso*, *see* *partitio*  
*dubitatio* 267
- ecquis, ecquid* 176, 202  
*efficere* 220  
*efflagitare* 135  
*eloqui* 297  
*eludere* 308–309  
*enargeia*, *see* description, vivid  
*enim* 168, 247  
*eniti* 220  
*enumeratio*, 148, 455  
*enuntiare* 341  
*equites*, *see* equestrians  
*ergo* 184  
*eripere* 180, 189  
*esse* 158  
 existential use of 158  
 placement of 239  
 with *aliquem/ aliquid* 330
- esto* 325  
*etiam* 259  
*etiamsi* 194  
*euertere* 198  
*evidentia* 192, 209, 227, 362  
*ex senatus consulto*, *see* *senatus*  
*consulta*

## INDEX OF LATIN AND GREEK WORDS

- exemplum* 117, 217, 225, 409,  
 412, 413–414, 424–425,  
 426–429, 435  
 apotreptic 348–349  
 relating case to, *see inductio*  
*exercere* 158  
*exercitatio* 264  
*exinanire* 149  
*existimare* 465, 467  
*existimatio* 329  
*expedire* 312  
*explicare* 227  
*expolitio* 190–193, 195  
*exponere* 227, 277  
*expositio* 98  
*exsuscitatio*, *see emotions*  
*extra causam* 424, 426  
*extra sortem* 6, 316
- fabulae palliatae* 331, 332  
*facere* 332  
*facessere* 313  
*factum* 156  
 vs. *consilium* 127  
 vs. *lex* 383  
 vs. *uerbum* 118  
*facultas* 264, 446–447  
*fama* 452–453  
*familiaris* 124  
*familiaritas* 157  
*fas* 402  
*fateor* 138  
*femina* 368  
*fere* 181  
*fictio* (legal), *see fiction, legal*  
*fictio personae*, *see prosopopoeia*  
*fides* 116, 141, 219  
*fides publica* 255–256  
*firmamentum* 147, 172  
*firmus* 234–235  
*flagitare* 220
- flagitium* 125  
*formula praeiudicialis* 360,  
 371–372  
*formula praetoris* 185  
*formula sociorum* 177  
*formula togatorum* 177  
*fortis* 214  
*fortuna* 102, 128, 198  
*furtum* 125
- genus admirabile* 83, 89, 421  
*genus anceps* 421  
*genus deliberativum* 467–468  
*genus honestum* 83, 139, 421  
*genus iudicale* 398  
*gratia* 210, 236  
*grauitas* 270  
*grauiiter* 111  
*grex* 334–335
- habere* 149–150  
*hic*  
 anaphoric 124  
 cataphoric 156, 170, 171, 238,  
 353, 457  
 deictic 154, 250–251, 400  
 post-position of 117  
 unable to stand alone as  
 antecedent of relative  
 clause 145
- honestus* 206  
*honos* 202, 220, 452–453  
*hospitium* 336, 386, 430
- iam* 293  
*igitur* 184  
*ille*  
 cataphoric use of 263, 302  
 scansion of 295–296  
*illustris* 123, 421–422

## INDEX OF LATIN AND GREEK WORDS

- illustris accusatio* 8, 213, 411,  
 448  
*imperium* 9, 110, 176, 260, 370,  
 377, 446  
*impetrare* 207  
*improbare* 376  
*improbus* 218–220  
*impudentia* 159  
*in alieno nomine* 95, 151, 191  
*index* 255–256  
*indignatio* 425, 455  
*indignitas* 412  
*inductio* 412, 413–414, 425,  
 426–429, 449, 452  
*industria* 141  
*ineunte* 113  
*infamia* 209, 257, 294–295, 387  
*infensus* 297  
*infirmare* 235  
*ingenium* 264, 266, 272  
*inimicitia* 296–297  
*iniuria* 145, 345, 350–351,  
 383–384  
*innocentia* 228–229  
*inquisitio*, *see* evidence, period to  
 gather  
*inscriptio* 17, 323  
*insinuatio* 25, 83  
*institutum maiorum*, *see* exemplum  
*integer, integritas* 228–229,  
 451–452  
*intelligere* 143, 199, 277  
*intentio* 186, 358, 360, 371–372  
*inter* 143  
*interdictio* 453  
*interea* 132  
*interponere* 197  
*interrogatio* 17, 127, 146, 191–  
 195, 224  
*inuentio*, *see* invention  
*inuidia* 206–207, 316–317
- ipse*, postposition of 268, 420  
*is for suus* 105  
*is, ea, id*, cataphoric use of 216  
*iste* 115, 244, 320, 373  
*istuc* 228, 341  
*itaque* 409  
*iudex quaestionis* 14, 92, 160  
*iudices/inde, modo, uide* 34  
*iudices* 90, 99, *see also* judges  
*iudicia publica* 92  
*vs. priuata*, *see* adjudication, civil  
 vs. criminal  
*iudicium* 218  
*iuramentum calumniae* 12  
*iure vs. pie* 389, 406  
*ius* 182, 185
- lafefactare* 307  
*laedere* 92, 383–384  
*laus* 329, 401, 452–453  
*legationes*, *see* delegations  
*legis actionis* 10  
*lenocinari* 332–333  
*leuitas* 135  
*lex* 178, 185  
*Antonia de Termessibus* 8  
*Aurelia* 3, 12, 135, 183  
*de repetundis* 177, 179, 180,  
 184, 189  
*Acilia* 10, 12, 178, 179–180,  
 183, 353  
*Calpurnia* 10, 178, 418, 428,  
 434  
*Cornelia* 12, 156, 173, 178,  
 183, 189, 211, 295, 353,  
 419, 453  
 evolution of 10–12,  
 178–181, 418–420,  
 426, 435  
*Iulia* 419, 453  
*Sempronia* 10

## INDEX OF LATIN AND GREEK WORDS

- lex* (cont.)

*Seruilia Caepionis* 11, 178  
*Seruilia Glauciae* 11, 178, 179  
*de ui* 178–179  
*Iulia* 257  
*Lutatia* 179  
*Plautia* 179  
*Gabinia* 18, 369  
*Hieronica* 187–188, 239, *see also*  
     Hiero II  
*Plautia Papiria* 416  
*Rupilia* 187–188, 359–360  
*Terentia Cassia frumentaria* 241,  
     245  
*Voconia* 273  
*libertus*, *see* freedperson  
*libido* 137  
*librarius* 236  
*litis aestumatio*, *see* damages,  
     assessment of  
*littera*, *see* evidence  
*locuples* 368  
*locus a comparatione*, *see*  
     comparison  
*locus aequitatis* 420–421  
*loqui* 195  
*ludus* 320  
*lustrum* 136  
*luxuries* 109  
  
*magister, ludi* 320, 349  
*magnitudo animi* 112  
*maiestas* 446  
*malle* 196  
*malus* 218  
*mancipes* 249  
*mancipium* 375  
*medicina* 45<sup>2</sup>  
*mehercule* 267–268  
*membrum* 311  
*mereri* 198  
  
*miseratio, see* emotions,  
     compassion  
*misericodia* 116–117, *see also*  
     emotions, compassion  
*modo* 304  
*modus per tempora* 275  
*monitor* 349  
*morator* 335  
*mortales* 119–120  
*mos* 370, 402  
*mos maiorum* 314–315, 404, 422,  
     424, 426–428  
*mulier* 368  
*munire* 182  
*munus* 405  
  
*nam* 179–180, 199, 356–357  
*narratio* 22–23, 95–98, 360–361  
*narratio probabilis* 97  
*natura* 264  
*-ne* 263  
*necessario* 142  
*necessitudo* 96, 123–124, 157, 165,  
     314, 389–396  
     *priuata* vs. *publica* 391–392  
*negotium* 226  
*neque* 349, 458  
*nescioqui* 320  
*neue* 349  
*nihil* 214, 458  
*nihil/in hoc* 34, 460  
*nobilis* 213  
*nomen* 100, 189, *see also* *in alieno*  
     *nomine*  
     vs. *genus* 164  
*non ita* 171  
*non liquet* 11, 302  
*nos, noster* 461–462, 466–467  
*nouus homo* 2, 45<sup>1</sup>  
*nullo modo* 263  
*nullus* 45<sup>8</sup>

## INDEX OF LATIN AND GREEK WORDS

- nunc* 193  
*nunc quoniam* 142  
*nuper* 435  
*obiecere* 170  
*obruere* 318  
*obsecratio*, *see* gods, invocation of  
*obses* 462–463  
*occultatio* 146, 159, 229–230, 235,  
 251  
*offensio* 138, 207  
*officium* 113, 198, *see also* motive  
 to prosecute  
*omnis* 198, 219, 328  
*opes* 112, 446–447  
*opinio* 458  
*opinor* 326–327, 355  
*oportere* 184, 257  
*opprimere* 219, 305–306  
*oppugnare* 206  
*optimus* 429  
*orare* 111  
*ornamentum* 186, 461  
  
*pars* 334  
*partitio* 24, 125, 139–142, 147,  
 153  
*pathos*, *see* emotions  
*patronus* 10  
*patronus*, legal 152, 156, 418–  
 420, 435  
*patronus-cliens*, *see* patronage  
*pauci* 451  
*peculatus*, *see* embezzlement  
*peculium* 374  
*pecunia* 180, 186  
*pecunia publica* 245–247, 249,  
 262, 369, 400  
*percreb(n)escere* 155  
*percusio* 178  
*perdere* 355  
  
*perfacilis* 210  
*perferre* 109  
*periculum* 217  
*peroratio*, *see* conclusio  
*perseguī* 198  
*perspicuus* 139, 146, 147, 165–  
 166, 169–170, 175, 178,  
 201–202  
*pertimescere* 204  
*petere* 206  
*petitio* 307–308  
*pie*, *see* iure  
*placere* 466  
*plane* 155, 193  
*plausibilis* 137  
*populatus* 128–129  
*populus Romanus* 129–132, 133,  
 245, 446, 456, 462,  
 463–444, 462, 463, 467  
*posse* 197  
*possessio* 373–374  
*postulare* 257  
*postulatio* 12, 16, 98, 155, 192,  
 203  
*potestas* 248, 259–260  
*potissimum* 144  
*praeda* 254  
*praeditus* 124  
*praeiudicium* 154–155, 374  
*praemia*, *see* prosecution, rewards  
 for  
*praeparatio* 354  
*praesidium* 102, 182  
*praestringere* 319  
*praeteritio* 146, 147, 170, 178,  
 220, 221, 230, 238, 253,  
 266, 337  
*praetor*  
 for *propraetor* 110  
*peregrinus* 10  
*urbanus* 1, 110, 125

## INDEX OF LATIN AND GREEK WORDS

- praeuaricatio* 6, 9, 18, 23, 141,  
 154, 157, 222, 235, 238,  
 340, 385, 387, 412      *quodsi* 122, 354  
*princeps* 325, 332      *quominus* 243–244  
*princeps senatus* 441–442      *quoque* 136, 352  
*priuatus* 17      *ratio* 94, 264  
*priuilegia* 187      *ratio legis* 173  
*probare* 95, 193      *ratiocinatio* 285  
*prodesse* 452      *receptio, nominis* 17, 234  
*profecto* 95, 449      *recipere* 218  
*professe* 253      *recuperare* 463  
*proficere* 278      *recuperator* 174, 360, 37, 372–373,  
*prolusio* 321      432  
*pronuntiatio*, *see* delivery,  
 oratorical      *redire* 347  
*propositio* 172      *reditus ad propositum* 347  
*proscriptiones debitorum*, *see* debtors      *reduplicatio* 172, 243, 356  
*prouidere* 467–468      *reiectio* 13  
*prouincia* 405      *religio sortis*, *see* lot, sanctity of  
*prudentia* 432–433      *relinquere* 251  
*publice* 98, 104      *reliquum est* 175  
*pudicitia* 159      *remedium* 449–450  
*pudor* 159      *repetere* 190  
*puer* 113      *repire* 261–262  
*purgatio* 389      *reprehensio* 23, 343–344, 345–347  
*putare* 199, 214      *res* 190  
*quadruplator* 213–214, 439,  
 446–447      *responsum* 184  
*quaerere* 175      *restitutio in integrum* 377–378  
*quaestiones*, *see* courts; question,  
 rhetorical; status theory      *reticentia* 146, 169, 194, 230,  
*quare* 102, 231      231–232  
*quasi uero* 178      *reus* 208  
*querimonia* 137      *-ris/-re*, *see* terminations  
*quia* 120      *salus* 106, 128, 152  
*quicum* 303      *scelus* 124, 401–402  
*quid ergo* 285      *scire* 252  
*quid igitur* 250, 285      *scopulosus* 265  
*quidam (est)* 363      *scriba* 233, 235–237, 247–248  
*quidem* 232, 328      *scrinium* 340–341  
*quispiam* 143      *scriptum* 173  
*senatus* 188  
*senatus consulta* 6, 105, 245, 316,  
 419, 466  
*senatus consultum Caluisianum* 419

## INDEX OF LATIN AND GREEK WORDS

- sententia* 146, 248, 342, 414,  
 425, 452, 453–454,  
 457–458  
*sermocinatio* 168, 191–192, 201,  
 207, 209, 339  
*serui Venerii* 366–367  
*seruire* 332  
*seueritas* 131, 459  
*seuerus* 183  
*signum* 238  
*simulacra*, *see* statues  
*socialis* 181  
*societas* 240, 405  
*socius*, *see* allies  
*solacium* 129  
*sors* 405  
*sortitio* 6  
*specimen* 225  
*spectatus* 214  
*speculator* 342–343  
*spes* 197  
*status*  
*finitionis* 118, 119, 145,  
 345–347, 383–384, 400  
*generis legalis*  
*legum contrariarum* 388–389  
*qualitatis* 346, 358, 361  
*quantitatis* 118, 180, 355, 401  
*translationis* 174, 346, 383–384  
*subire* 317  
*subleuare* 121  
*subnarratio* 360–361  
*subscriptio* 17, 323, 335  
*subscriber* 16–17, 23, 322–325,  
 336–337, 342  
 Caecilius not allowed as 25  
 for Cicero 26n, 339–340  
 P. Rutilus Rufus as 443  
*subsellium* 327–328  
*sudor* 464  
*summum* 100  
*superbia* 109  
*superus* 449  
*supplex*, *see* supplication  
*supplicatio* (military) 412  
*susceptio* 244–245  
*suscipere* 165, 218, 244–245  
*suus omnis* 104  
*tam* 123  
*tamen* 325  
*tamesti* 325  
*tandem* 127  
*-te* 225  
*temperantia* 109  
*templum* 109  
*tempus* 118  
*testis* 24  
*tiro* 326  
*tirocinium fori* 264  
*titubare* 464–465  
*totus* 178, 341  
*transigere* 312  
*translatio*, *see* status, translationis  
*translatio criminis*, *see* anticategoria  
*tresuiri capitales* 338–339  
*tribuni aerarii* 3, 135–136  
*tu quoque*, *see* hypocrisy  
*tum denique* 333  
*turpitudo* 451  
*ullus* 350  
*ultor* 151  
*una* 95  
*unus* 219, 321  
*ut ... ne* 166, 202–203  
*ut(i)* 100, 201, 459, 460  
*uti* 163–164  
*ualere* 176  
*uel* 118  
*uelle* 196, 197  
*uero* 224  
*uerum* 347

## INDEX OF LATIN AND GREEK WORDS

<i>uerum tamen</i> 183	<i>uerus</i> 235	<i>uetus</i> 117	<i>uexare</i> 355	<i>uindex</i> 357	<i>uindicatio</i> 151	<i>uiolare</i> 400	<i>uir</i> 158, 166	<i>uir bonus</i> 116	<i>uires</i> 141	<i>uirtus</i> 214	<i>uita</i> 106, 400	<i>uita ante acta</i> 29, 88, 126, 226	<i>uituperatio</i> 401	<i>uocare</i> 127	<i>uoluntas</i> 154, 172, 254	<i>uoluntas legislatoris, see</i> arguments, legal	<i>uoluptas</i> 30	<i>uos, uester</i> 176, 178, 466–467
------------------------	------------------	------------------	-------------------	-------------------	-----------------------	--------------------	---------------------	----------------------	------------------	-------------------	----------------------	--	------------------------	-------------------	-------------------------------	--	--------------------	--------------------------------------

## GREEK

ἀγών, <i>see Divinatio in Caecilium</i> , as rhetorical contest	καὶ μήν 212
ἀδίκημα 350	καλόν 206
ἄνδρες Ἀθηναῖοι 99	λόγος δικαινικός 22
ἀντίθετον, <i>see contentio</i>	μεταβολή 242
ἀντιμεταβολή, <i>see commutatio</i>	ὁψιμαθής 4, 30n, 222, 227, 286, 320, 326, 348, 459
(ἀπ)ελεύθερος θεοῦ, <i>see</i> freedperson of a god	παρονομασία, <i>see</i> wordplay
ἀπόστασις 99	πρεσβεῖαι, <i>see</i> delegations
αὔξησις, <i>see amplificatio</i>	προνόμια, <i>see</i> priuilegia
διλήμματον, <i>see complexio</i>	προξενία 430
εἶεν 325	σημεῖον 238
εἰκός, <i>see</i> plausibility	σύγκρισις, <i>see</i> comparison
ἴδοῦ 258	φαρμακός 120
ἱερόδουλος, <i>see</i> freedperson, of a god	φωνασκός 271
ἱερόσυλος 108	χρέος 208

## INDEX OF NAMES AND PLACES

*Not all references to frequently occurring names and places are noted.  
 (e.g. Cicero, Caecilius, Hortensius, Verres, *vel sim.*)*

- Achaia 26, 125, 274, 416
- Acilius Glabrio, M. 17
- Aegritomarus 437–438
- Aemelius Lepidus, M. 101, 161
- Aemilius Scaurus, M. (cos. 115) 436
- Aemilius Scaurus, M. (pr. 56) 231
- Agonis 357–360, 362–363, 371
- Agrigentum 376
- Albius Oppianicus, St. 130, 135, 209–210
- Albucius, T. 378, 411, 412–414
- Alexandria 281
- Alexis 362
- Alfenus Varus 184
- Alfonso of Aragon 35
- Alienus, T. or A. 322, 324, 327, 328
- Antiochus of Ascalon 281
- Antonius Creticus, M. 6, 368–369
- Antonius, M. (cos. 44) 125, 331
- Antonius, M. (cos. 99) 213, 216–217, 264
- Appuleius, L. 322, 324, 326
- Appuleius Decianus, C. 232
- Aquilius, M. 427–428, 441, 442–443
- Archias 279
- Arisi, Andreolo 39
- Aristonicus (Eumenes III) 442
- Aristotle 276, 309, 318–319, 398, 465
- Arrius, Q. 7–9, 110
- Asconius, pseudo 3–5, 14, 50–51, 83–84
- Asia Minor 2, 125, 211–212, 231, 274, 379, 411, 442
- Aspendus 274
- Astarte 366, *see also* Venus Erycinia
- Athens 274, 281, 330, 412
- Attalus III 442
- Aurelius Cotta, C. 133
- Aurelius Cotta, L. 427–428, 443–445
- Aurelius Scaurus, M. 410–411
- Avignon 35
- Bacon, Roger 38
- Bartolomeo da Montepulciano 50, 51
- Beneventum 272
- Bibulus, M. 392
- Bracciolini, Poggio 47, 48, 50, 51
- Bussi, Giovanni Andrea 48
- Caecilius Metelli 101, 437, 444
- Caecilius, M., brother of Q. Caecilius Niger, 235–236
- Caecilius, Q. 9, 417, 420
- Caecilius Metellus, L. (cos. 251) 101
- Caecilius Metellus, L. (cos. 68) 1, 102

## INDEX OF NAMES AND PLACES

- Caecilius Metellus, M. 1
- Caecilius Metellus Celer, Q. 101
- Caecilius Metellus Creticus, Q. 1,  
5, 102, 202, 205
- Caecilius Metellus Macedonicus,  
Q. 444–445
- Caecilius Metellus Nepos, Q. 101
- Caecilius Metellus Numidicus,  
Q. 101
- Caecilius Niger, Q.  
assimilated to Verres 23–24,  
195, 198, 200, 358, 372,  
373, 380, 460  
biography 3–10, 114, 230–231,  
282, 352, 448, 458  
case against Verres 402  
date of Quaestorship 6  
first to file against Verres  
17–18, 113–114, 402  
service under Verres 114, 224,  
237, 243, 261, 396–397
- Caepio Crispinus 408
- Caesetius, P. 7–8
- Calpurnius Piso Caesoninus, L.  
125, 205, 416–417, 419,  
420
- Calpurnius Piso Frugi, L. (cos.  
133) 10
- Calpurnius Piso Frugi, L. (pr. 74)  
416–417, 419, 420
- Castor and Pollux, Temple of 14,  
273–274
- Celso Cittadini 40
- Ceres 367
- Chios 274
- Cilicia 125, 126, 273, 274
- Claudius Marcellus, C. 13n, 161
- Claudius Marcellus, M. 100–102,  
161–162
- Claudius Pulcher, Ap. 211–212
- Clement VI
- Clodius Pulcher, P. 163, 205
- Coelius Caldus, C. 391
- Corax 281
- Cornelii Scipiones 101
- Cornelius Cinna, L. 1, 272
- Cornelius Dolabella, Cn. (pr. 81)  
1, 273, 274
- Cornelius Lentulus, P. 117, 423,  
426, 429, 441–443
- Cornelius Lentulus Clodianus,  
Cn. 136
- Cornelius Lentulus Marcellinus,  
P. 162
- Cornelius Scipio Africanus, P.  
117, 392
- Cornelius Scipio Africanus  
Aemilianus, P. 101, 316,  
423, 426, 429, 443–445,  
446
- Cornelius Sulla Felix, L. 1–2,  
8, 11, 92, 110, 131–134,  
136, 272, 331, 419
- Cosimo de' Medici 48
- Crassus Mucianus, P. 442
- Crete 6, 368
- Delos 274, 411
- Demetrius of Syria 281
- Demosthenes 39, 86–87, 270–  
271, 289, 332, 450, 464,  
*see also* models, Greek
- Diodotus 2
- Domitius Ahenobarbus, Cn. 117,  
423, 426–427, 436–438
- Dupuy, Claude 37
- Erythrae 274, 416
- Eryx, Mount 366, Appendix A
- Fabius Maximus Allobrogicus,  
Q. 324
- Fabius Maximus Verrucosus, Q.  
366

## INDEX OF NAMES AND PLACES

- Fabius, M. 324  
 Fadius, T. 393  
 Fonteius, M. 324  
 Furius Philus, P. 426–427, 433  
 Gabinius, A. 110, 125, 205  
 Gabinius, P. 9, 415–416  
 Galeazzo Visconti, Gian 39  
 Gallia, *see* Gaul  
 Gaul 153, 231, 272, 436–438,  
     436, 438  
 Gavius, P. 167  
 Gellius Publicola, L. 7, 110, 136  
 Greece 6  
 Grillius 51, 54  
 Gruter, Janus 53  
 Halicarnassus 274  
 Hasdrubal 101  
 Heius of Messana 167  
 Henna 367  
 Herennius Balbus, L. 324  
 Hermagoras of Temnos 347  
 Hiero II 177, 187  
 Hispania, *see* Spain  
 Homer 280, 290, 380–381, 450  
 Hortensius Hortulus, Q. 1, 3,  
     101, 130, 133, 197,  
     200–210, 216–217,  
     299–300, 454, 465  
 abilities as orator 271  
 appearing with C. 308  
 delivery method 311, 318  
 praise for 304
- Iohannes de Polonia 48  
 Iunius Silanus, M. 423, 426–427,  
     436–438  
 Jean de Montreuil 39  
 Julia, daughter of Augustus 163  
 Julius Caesar, C. 213  
 Julius Caesar Strabo Vopiscus, C.  
     412, 413  
 Junius, C. 130  
 Junius Brutus, M. 391  
 Juno, *see* Samnos  
 Jupiter Optimus Maximus  
     298  
 Lagomarsini, Girolamo 45  
 Lampsacus 274  
 Lentulus Marcellinus, Cn. 90,  
     161–164  
 Leonardo Bruni 43  
 Leucopetra (Macedonia) 365  
 Licinius Archias, A. 279  
 Licinius Crassus, L. 213, 216–  
     217, 264, 379, 436  
 Licinius Crassus, M. 2, 7, 110,  
     134  
 Licinius Lucullus, L. 1, 410  
 Licinius Macer, C. 133  
 Lilybaeum 2, 4, 6–9, 98–99, 282,  
     373, 375–376  
 Lollius Palicanus, M. 134  
 Luculli (gens) 134, 213, 410  
 Lusitania 434  
 Lutatius Catulus, Q. 1, 130–131,  
     133–134, 413  
 Macedonia 326, 411, 416  
 Maenius, C. 339  
 Manlius, Q. 338  
 Manlius Torquatus, L. 114  
 Marcellus Granius, M. 408  
 Marco Polo 38  
 Marius, C. 331, 413, 443  
 Messana 103, 167, 176, 376  
 Metelli, *see* Caecilii Metelli  
 Miletus 274  
 Mithridates V 442  
 Mithridates VI 126  
 Molon of Rhodes 2

## INDEX OF NAMES AND PLACES

- |                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| Mucius Scaevola Augur, Q. 264,  | Posidonius 112                    |
| 378–379                         | Postumius, M. 7                   |
| Mucius Scaevola Pontifex, Q.    | Publicius Malleolus, C. 125, 273  |
| 378–379                         | Pupius Piso Frugi Calpurnianus,   |
| Myndus 274                      | M. 392                            |
| Naevius, Sex. 308               | Quinctius, L. (tr. pl. 74) 130,   |
| Narbo 438                       | 133–134                           |
| Nicholas de Clamanges 37        | Quinctius, P. 91, 308             |
| Nicola de' Medici 43            | Quintilian 51, 54                 |
| Numantia 444–445                | Rhodes 281                        |
| Opimius, Q. 133                 | Roscius, S. 2                     |
| Orsini, Fulvio 85, 139          | Roscius Capito, T. 125            |
| Paeduceus, Sex. 98              | Roscius Gallus, Q. 329            |
| Pamphylia 125, 126, 274         | Rupilius, P. 187–188              |
| Panaetius 112                   | Rutilius Rufus, P. 443            |
| Panhormus 101, 376              | Saint-Victor 38                   |
| Papirius Carbo, Cn. 1, 272, 400 | Sallustius, Cn. 392               |
| Papirius Potamo, L. 7, 236–237  | Salutati, Colucci 39, 43          |
| Peñíscola 35                    | Samnos, Temple of Juno 274        |
| Perga 274                       | Sardinia 231, 297, 411–414, 428   |
| Pergamum 281, 442               | Scot, Alexander 53                |
| Perperna, M. (cos. 130) 442     | Scribonia, wife of Augustus 163   |
| Phaedrus 2, 281                 | Scribonius Curio, C. 134          |
| Phrygia 442                     | Scribonius Libo, L. 434           |
| Picenum 272                     | Sempronius Atratinus, L. 114, 324 |
| Plaetorius Cestianus, M. 324    | Sempronius Gracchus, C. 10,       |
| Plancius, Cn. 326               | 133, 298, 320, 443                |
| Plato 228, 281                  | Sempronius Gracchus, T. (cos.     |
| Pompeius, Q. 444                | 238) 414, 428                     |
| Pompeius Magnus, Cn. 2, 130,    | Sempronius Gracchus, T. 133,      |
| 134–135, 137, 163, 209,         | 298, 320, 428                     |
| 411                             | Sempronius Pit(h)io, L. 409       |
| Pompeius Strabo, Cn. 411        | Sempronius Rufus, C. 323          |
| Popillius Laenas, P. 436        | Sergius Catilina, L. 110, 125,    |
| Porcius Cato Censorius, M.      | 411, 450                          |
| 117, 229, 320, 392, 423,        | Servilius Caepio 11               |
| 426–427, 432–435                | Servilius Glaucia 11              |
| Porcius Licinius, L. 366        | Servilius Vatia, C. 410           |

## INDEX OF NAMES AND PLACES

- Sicca Veneria 366
- Sicily
- cultural diversity in 365
  - languages in 282, 370, 371
  - personified 185, *see also* prosopopoeia
- Roman governance and
- organization of 99,
  - 187–188, 241, 249, 282,
  - 359–360, 367
  - traditional patrons of 99–102
- Sicinius, Cn. 133
- Siena 40
- Smyrna 443
- Sorbonne 39
- Sozomeno of Pistoia
- Spain 132, 134, 174, 423,  
432–435, 445
- Spartacus 110
- St. Gall 50
- Sthenius of Thermae 162, 438
- Sulpicius Galba, Ser. 426–427,  
433–434, 444
- Sulpicius Rufus, P. 133, 213
- Sulpicius Rufus, Ser. 114
- Syracuse 7, 101, 103, 167, 376,  
385
- Tauromenium 161
- Tenedos 274
- Terentius Varro, ? 211–212
- Terentius Varro, A. 212
- Terentius Varro Lucullus, M.
- Thessalonica 326
- Tiberius (Julius Caesar Augustus) 366
- Tiro, Tullius Tiro, M. 5
- Tisias 281
- Tralles 411
- Tuccius, M. 323
- Tullius Cicero, L. 26n, 338
- Tullius Cicero, M.
- aedileship 2, 19n, 20, 25, 84,  
118, 141, 202, 220, 448,  
454
  - canvass for 424, 429, 448
  - age of 425, 448
  - as teacher of Caecilius 223, 277
  - early speeches 2, 91, 104
  - education 2, 217, 279–281
  - lack of enmity with Verres 340,  
344, 354
  - publication of speeches 25–26
  - quaestorship 2, 98–100, 104,  
132, 161, 229
  - self-depiction, *see* ethos of the  
speaker
- Tullius Cicero, Q. 281
- Tyndaris 161, 376
- Valerius Flaccus, L. 410–411
- Vegetius Renatus 36
- Venus Erycinia 357, 360, 362,  
365, 366–367, *see also* serui  
*Venerii*
- Verres, C.
- as tyrant, 108, 110, 159
  - bronze statue 101, 103
  - earlier career 125
  - legate 273
  - pun on name 5, 381, 382
  - quaestorship 272, 400, 402
  - supporters 101, 103–104
  - urban praetorship 273–274,  
417
- Vettius, T. 7–8
- Veturius Philo, L. 409
- Victorinus, M. 51, 140
- Viriathus 434
- Volturcius, T. 255
- Zeno of Sidon 281

## GENERAL INDEX

- ability, oratorical 262–266
- ablative absolute 231, 250
- accusator* as *amicus* 114, 268
- actors, stage 325, 328, 330–332, 334–335, *see also* character, stock
- adjectives
- honorific 421–422, 429, 444
- positive vs. superlative 158–159, 237
- with strong verbal force 351
- adjudication
- civil vs. criminal 181, 217, 226, 361
- non-Roman and Roman 359–360, 373–374, 418–420
- administration of provinces 430–432
- adoption 162
- advocates
- assigning 357–357
- number of in trial 334
- speaking order of 334, 351, 455
- allies 177, 180–181
- Roman relationship with 430–432
- alliteration 125
- in pairs 125, 137–138, 268, 296–297, 438, 439–440, 459
- instances of 128, 168, 176, 192, 196, 266, 305, 313, 339, 352, 440, 452, 465
- ambiguity, syntactic 164, 170, 195–196, 352
- anacoluthon 266–267
- anaphora,
- corrective 246
- emotive 105, 123, 127, 133, 150, 202, 204, 209, 243, 263, 290, 292, 293, 297, 305, 325, 337, 409, 414, 453, 458, 459
- fault with 160, 204
- antecedent, repetition of 105
- aphorism, *see sententia*
- apostrophe 153
- appeal, judicial 239, 377
- applause 137, 468
- archaism 119–120, 155, 189, 199–200, 203, 230, 399, 406
- arguments
- arrangement of 186, 242, 312, 345–347, 424, 448, 459–460
- geographic 274–275
- qualitative 409–410
- temporal 275
- false hypothetical 123
- from probability 88, 238, 351
- legal 24, 146, 147, 172–175, 181, 183–184, 197, 254, 357, 395, 420, 421
- etymological 346–347, 350–351
- onomastic, *see correctio*
- reversal of 342, 344, 389, 407–408, 423, 454

## GENERAL INDEX

- seemingly exhaustive 353, 387, 415, 423
- transition between 414, 424, 457
- arrogance, *see* self-praise
- artistry, *see* *dissimulatio artis*
- artwork
  - repatriation of 101
  - theft of 107, 186, 228, 274
- assizes 8, 375–376
- asyndeton 270
  - adesse* followed by 149
  - adversative 156, 171, 172, 328
  - emotive 105, 109, 124, 128, 192, 292, 293, 297, 313, 325, 333, 342, 414, 439, 457, 466
  - juxtaposed 92
- Attic oratory, *see* models, Greek
- audience
  - hostile 83
  - interaction with 90, 149, 163, 191, 287
- interpretation of presence 199, 231, 349
- non-jury 90, 161, 231, 237–238, 287, 293–294, 327–328
- reading 287, 309–310
- augury 401
- authority, delegation of 9, 260
- ballots, *see* voting
- boxing 321, *see also* metaphor
- bribery
  - electoral 202
  - judicial, *see* corruption, judicial
- calendar, judicial 12
- canvassing, cost of 202
- Carolingian Court 33, 126
- censorship (office)
  - election to 128
  - restoration of 28, 136
- character
  - consistency of 88, 93, 172, 226–227
  - speaker, *see* ethos of the speaker
  - stock 108, 332–333, 340–341
- charge, delineation of 17
- Cicero, *see* Tullius Cicero, M.
- claqueur, *see* *clamator*
- class-action, *see* *diuinatio*
- clausulae* 103, 468
  - heroic 132, 170
- coin imagery 162
- collusion, *see* *praeuaricatio*
- column, Maenian 338–339
- comitia 428
- comparison 24n, 204, 218, 221–222, 242, 284–285, 286
- Cicero and Caecilius 141, 143, 218, 221–222, 281, 284–286, 454–456
- Cicero and other statesmen 425, 449
- utilitarian 112, 119, 138, 346, 352, 354–355
- competition, dramatic 330, *see also* *diuinatio* as
- complicity 224, 237, 240–243, 262
- concealment, *see* *dissimulatio artis*
- conditional statements 89, 333, 371–372, 385, 397, 460
- conflict, internal 84–85, 112
- conspiracy 240, 261
- Conspiracy, Catilinarian, *see* Sergius Catilina, L.
- contractors, *see* *mancipes*

## GENERAL INDEX

- conviction 10, 151, 294–295, 453  
 corruption, judicial 130, 136,  
     197, 201, 207, 210, 212,  
     217, 219, 376, 427, 442  
 courts 8–10, 14, 92, 129–131,  
     151–152, 160–161,  
     187–188, 226–227  
     *apud populum* 426, 437  
     extortion, *see lex, de repetundis*  
     location of 14–15  
 crisis, rhetoric of 128, 428  
 crucifixion 167  
 cult image, *see gods, statues of*  
 cultures, separation of 159,  
     231–232  
*cum identicum* 208  
  
 damages, assessment of 189, 240,  
     242, 353  
 debtors 338–339, 445  
 declamation 89, 108, 321  
 decline, narrative of 429  
 decuries 13  
 definition, argument from, *see*  
     *status, finitionis*  
 delay of Verres' trial 9, 26–27  
 delegations 90, 98, 167, 176, 192  
 delivery, oratorical 168–169,  
     270–271, *see also* voice  
     (physical); gesture  
 description, vivid 29, 126, 222,  
     227, 274, 293, 299–300,  
     309, 362  
 digression, *see digressio*  
 diminutives 383, 440, 464  
 dining 236, 331, 341, 385–386  
 diplomacy 167, 176  
 displacement, emphatic 172  
*diuinatio* (general term)  
     as class action 11, 186, 424  
 etymology 14  
  
 genre 21, 344, 455  
 introduction into legal  
     procedure 11  
 number of litigants allowed  
     12, 141  
 political connections factor in  
     413  
 procedure 12–16, 211, 349,  
     403  
 published 20, 26  
 usual content 23, 140, 144,  
     342, 343–344, 454–456,  
     466  
*Diuinatio in Caecilium*  
     as preface to *In Verrem* 126,  
     150, 195, 197, 223, 226,  
     227, 239, 301, 314, 363,  
     432, 465  
     as rhetorical contest 24, 30,  
     143, 169, 222, 268  
     as tantamount to trial proper  
     24, 155, 158, 183, 201,  
     209  
     literary and pedagogical  
         function 28, 30, 222–223,  
         299, 301, 309–310, 319  
     name of speech 28, 54  
     political contextualization of  
     121–122, 127, 131, 133,  
     220, 454  
     publication of 25–31, 308  
     shows arrangement of *In Verrem*  
     272–275  
     textual tradition of 31–48  
     Verres' trial imagined in 291,  
     293–294, 299–300, 309,  
     313, 387  
     division, political, exploited 188  
     double jeopardy 11, 226, 353  
     doublets, *see* quasi-synonymous  
         pairs

## GENERAL INDEX

- economy 129, 177, 187
- edicts, *Verres'* 273
- education, rhetorical 216, 262–266, 319–321
- as social marker 281, 320
- banned 436
- early 279–280
- Greek and Latin literature in 280–283
- uniformity of 278–279
- embassies, *see delegations*
- embezzlement 239, 241–243, 246–247, 249
- emotions
  - appealing to 29, 137, 192, 237–238, 313, 333–334, 425–426, 434, 465
  - compassion 276, 313, 361, 426, 434, 455, 465
  - exasperation 192
  - imputing surprise 378
- enmity, *see motive*
- entertainment
  - magistrate-provided 386
  - speech as 223, 305, 309–310
- enthymeme 196–197, 200–201, 238, 243, 452
- epic motifs 310
- epiphonema 248
- epiphora 215, 278, 435, 437
- equestrians, jury composed of 131, 135, 183
- espionage, *see speculator*
- ethnicity, stereotypes 153, 159, 231–233, 414
- ethos of the speaker 84–85, 97, 106, 108, 122, 151, 289, 429, 467
- etymology 14, 109, 119–120, 125, 150, 176, 182, 200, 207, 208, 213–214, 249, 307, 320, 332–333, 349, 401–402, 446, *see also arguments, legal*
- euphemism 155
- evidence 233–234, 341, *see also evidentia*
- epigraphic 363, 365–366, 371, 411, 418
- period to gather 11, 17, 26, 189, 233–234, 396
- subscriber's assistance with 324, 338
- exordium* 83–85
  - language of 290, 292
- experience, required of an orator 262–266
- false dilemma, *see complexio*
- farce, Atellan 330
- fear, feigned by advocate 291–292, 296, 304
- fetiales 407
- fiction, legal 180–181, 185
- fire 219, *see also imagery*
- focalization 87–88, 93, 115, 118, 168, 263, 277, 440, 449, 467
- foil, character 110, 201–202, 217
- Forum, Roman 12, 14–15, 90, 93, 298, 311, 335, 338–339
  - as metonym 287–288
- framing, hypothetical 89
- freedperson 360, 362
  - of a god 363–366
  - status of 365, 367
- games, honorific 411
  - Marcellia 101, 161
  - Verria 101

## GENERAL INDEX

- genitives
  - accumulation of 153, 398
  - position of 258
  - relation to headword 316–317
- gerunds and gerundives 139, 142, 380, 398, 399
- gesture 29, 149, 154, 191, 271, 318–319, 320, 338
  - prompting 287
- gladiators and gladiatorial combat 307–309, 310–311, 320, 321, 339
- gods
  - abandonment by 106
  - anger of 107
  - invocation of 127, 290, 298–299, 311
  - statues of 107–108
- grain, production and distribution of 132, 240–243, 245–246, 368–369
- grain tithe, *see* taxation
- Greek, *see* education, rhetorical; models; tragedy
- hendiadys 126, 252, 457
- homeoteleuton 103, 128, 150, 176, 243, 245, 277, 304, 352, 355, 438, 450, 464–465
- hostages 462–463
- hubris, *see* self-praise
- humour 202, 327, 348, 379
- hyperbaton 115, 156, 166, 172, 235, 260–261, 285, 306–307, 355, 361, 377, 396, 399, 435, 437
- hypocrisy 229
- imagery, fire 219, 310
- imitation, rhetorical 216
- immunity 255–256
- infinitive, perfect passive 197
- informant 255–256
- inheritance
  - manipulation of 273
  - political 438
- intent, legislative *see* arguments, legal
- interlocutor, imagined 168, 250, 325, 339–340, 425, 447, 449
- invective 222–224, 309–310, 321, 348, 379, 401
- invention 251, 260, 272, 304
  - demonstration of 262–263, 407–408
- invocation, *see* gods
- irony 170, 177, 201–202, 237, 379
- isocolon 144, 254, 403
- judges/jury
  - addressing 90, 99, 333, 456
  - not sworn in *diuinatio* 208
  - number of 13
  - potential hostility of 22
  - reforms to 3, 11–12, 28, 128–131, 133–135, 183, 428, 456
  - selection of 13, 173
  - separate for *diuinatio* 13, 161
  - verdicts of 160
- jurist, *see* skill, juristic; language, legal
- jury, *see* judges
- justice 151, 394, 420–421
  - corrective 151
  - retributive 200, 343
- land seizures 132
- language
  - colloquial 171, 193, 204, 208, 210, 226, 240, 250, 258,

## GENERAL INDEX

- 259, 265, 267, 277, 285,  
286, 302, 320, 326–327,  
330, 349, 383
- juristic* *see* language, legal
- legal 157, 170, 183–184, 189,  
190, 203, 214, 218, 243,  
335–336, 402
- conservatism of 419
- medical, *see* metaphor
- religious 401–402
- late-learner*, *see* δψυχαθής
- law, *see also* *lex*
  - argument from, *see* arguments, legal
  - intent of, *see* arguments, legal
  - natural 151, 404, 406, 420,  
430
  - positive vs. natural 388–389,  
404, 406
  - Roman, *see* *lex*
  - Roman, conservative nature  
of 419
  - legate, duties of 273, *see also*  
delegations
  - letteraturizzazione* 29–30
  - literature, Greek, *see* education,  
rhetorical
  - litotes 198, 439, 459
  - locative 184
  - lot 6, 393, 405
    - juries chosen by 13
    - quaestors appointed by 316,  
391
    - sanctity of 392–393, 422
    - see also* *extra sortem*
  - manumission, sacral 363–366
  - medicine, *see* metaphor
  - memory 29, 271, 299
  - meta-rhetoric 29, 127, 142, 204,  
243, 283, 290, 294, 301,  
348, 362, 387
  - metaphor 92–93, 102, 265, 450  
ailing body, state as 137–139,  
426, 449–452
  - combat or combat sport,  
oratory as 92–93, 143,  
150, 206, 300, 304, 307–  
308, 311, 326, 385, 387
  - financial 408
  - illness 310
  - military 182–183, 197, 220,  
254, 314, 462–463
  - nautical 265, 310
  - ruler, orator as 214
  - patrona*, law as 420
  - physical combat 318
  - physical injury 235
  - physician, orator as 450
  - serpent 440
  - suppliant, plaintiff or  
defendant as 177, *see also*  
supplication
  - theatrical 324, 325, 332,  
342–343
  - war, prosecution as 407
  - metonym 142, 287–288, 327–  
328
  - metre, *see* *clausulae*
  - mime 330
  - Mithridatic War 126, 132
  - models, Greek 85–87, 119, 126,  
221, 224, 298–299
  - morals, *see* orators, moral  
grounding of
  - motive to prosecute 141
  - civic obligation as 84, 97,  
121–121, 138, 142, 395
  - personal enmity as 141, 157,  
358, 417
  - Cicero lacking 146, 150,  
414, 424
  - personal obligation as 84,  
95–98, 142, 218, 431

## GENERAL INDEX

- motive to prosecute (*cont.*)
- political ambition as 118, 329, 386, *see also illustris accusatio*
- state and its allies as 415, 424
- musicians 358–359, 369–370
- myth, reference to 380–381
- names
  - character revealed by 381
  - scribal insertion of 192, 203, 205–206
- naming conventions 108–109, 114, 188, 203, 237, 340, *see also adoption; non-naming*
- narrative, 22–23, 95–98, 227, 360–361, *see also space, narrative*
  - vivid 371
- narratology, *see* focalization
- navy, Roman 369–370
- non-naming 156, 201, 205, 218, 351
- oaths 12, 14
- opinion, public 212, 460, 462, 467
- opportunism, political 141, 344, 414, 424–425, 448
- orators
  - imitation of 216
  - moral grounding of 95, 116, 159, 221, 224, 228–229, 234–235
  - oratory, publication of
  - artefacts of 90, 161, 252
  - avoided 217
  - Divinatio in Caecilium* 25–31
  - reasons for 26–27
  - revised vs. delivered 25, 161, 201, 221, 271
- oratory, published, (mis)use of 297–299, 320–321, 348–349
- organization, provincial 442, *see also Sicily*
- organization of arguments, *see arguments, arrangement of*
- overpreparation, *see dissimulatio artis*
- oxymoron 193, 204
- paradox 84
- parallelism 204, 220, 224, 258, 403, 409, 414, 421–423, 452, 456, 458, 459
- parasite, comedic 341
- parataxis 325, 371, 376
- parentheses and parenthetical expressions 143, 190, 201, 302, 326–327, 355, 378
- paronomasia, *see wordplay*
- participle
  - future 250
  - perfect, with *habere* 149–150, 197
  - patronage 162–164, 385, 419–420, 427–428, 430, 438
  - function of in the provinces/ for provincials 414, 429
  - legal and social, confused 427–428
  - of Sicilians 100–102, 182
- people, Roman, *see populus Romanus*
- perception
  - physical vs. mental 149, 169, 421–422

## GENERAL INDEX

- verbs of 149–150
- personification, *see* prosopopoeia
- perspective, shared 118, 121, 322, 333, 461–462, 466–467
- pimp, comedic 332–333
- piracy 6, 163, 368–369, 375
- pity, *see* emotions, compassion
- plausibility, argument from 88, 35<sup>1</sup>
- plays, Greek 330, *see also* actors, stage
- pleonasm 103, 121, 142, 166, 192, 196, 199–200, 203, 214, 253, 288, 307, 325, 368, 438, 440, 464
- point-of-view, *see* focalization
- polyptoton 225, 266
- populism 128, 130, 463, *see also* *populus Romanus*
- position, of words and phrases
  - final as emphatic 189, 249
  - primary
- as adversative 217, 242, 297, 403, 449
- of *esse* 158
- of pronouns 112, 192, 258, 287, 466
- postposition 149, 180, 306–307, 370, 446
- praetor, urban 274, *see also* Verres, C. as;
- precedent, *see* exemplum
  - judicial 24, 395, 400, 408, 412–413
- preparation required for trial 299
- prepositions, accumulation of 453
- probability, argument from 88, 238, 351
- procedure
  - civil 10, 152, 172–174, 180–181, 185–186, 350, 357, 418–419, *see also* adjudication
  - criminal 10–17, 180, 189, 210–212, 242, 302, 323, 335–337, 349, 395, 419, 437
  - formulary 185–186, 350, 371
- profiteering, *see* quadruplator
- prolepsis, *see* anticipatio
- pronominal parataxis 225, 231, 244, 253, 269
- pronouns, *see also* position, of words and phrases, primary
- first person 461–472
- expression of 188
- quasi-enclitic use of 111, 214, 231
- summarizing 156, 201, 353
- proofs
  - artistic 238, 306, 238, 306
  - inartistic 149, 233–234
- property
  - cultural 186
  - sacred 187
- prorogation 1, 7
- prosecution
  - actions liable to 180, 240
  - by non-Romans 10–11, 156, 176, 179–181
  - by senior statesmen 424, 426, 429
  - disreputable unless for acceptable reasons
  - for 21, 83–84, 213, 415, 417
  - immunity from 255–256
  - initiation of 12, 156

## GENERAL INDEX

- prosecution (*cont.*)
  - motive for, *see* motive to prosecute
  - of former commander 388–396, 412
  - reluctance 86–87, 111, 164
  - rewards for 11, 329, 356–357
- prosecutor
  - assistant, *see* *scriptor*
  - ideal 221–224, 261–263, 286, oratorical ability required 24, 29, 283, 353, 408, 455
- prosopopoeia 185, 190, 192, 240
- prostitution, sacred 367
- protagonist 330
- punishment, *see* conviction
- quaestorship
  - connection with commander 389–396
  - development 99
  - financial responsibilities 247–249, 373–374, 396–397
  - holders prosecuting commanders 408
  - in Sicily 282
  - judicial responsibilities 8, 99, 360, 373,
  - legal age to hold 448
  - powers 9, 373
- quasi-synonymous pairs 94, 104, 106, 112, 165–166, 189, 385, 421, 438, 439–441, 460, 464
- question, rhetorical 127, 140, 145, 168, 175–176, 183, 191, 194–195, 200, 224, 226, 242–243, 269, 270, 286, 311, 355, 361, 400
- quotations, syntax of 341–342
- range, semantic, exploitation of 158, 304, 324, 330, 349, 390–395, 427–429
- recapitulation 146–147, 168, 218, 425, 447
- recess, *see* *comperendinatio*
- reforms, Gracchan 419, 427–429, 443–444
- refuge 107, 109
- register, linguistic 84–85, 149–150, 195, 240, 258, 267, 268, 297, 354, 414, *see also* language, colloquial
- religion and religious practice 108, 232, 407
- repetition, etymologizing 119
- representation and
  - ‘representationality’, legal 150–152, 171, 185, 191, 356–357, 427
- republic, pitied 426, 450
- repudiation of legal
  - representative 191, 403–404
- reputation as guarantee 455–456
- requisitioning 358–359, 370
- restitution 151, 173, 180–181, 186, 189, 352–353, 359, 377–378, 382–383, 407, 432
- retribution, *see* justice, retributive
- rhetoric, *see also* training, rhetorical
  - adherence to theory of 140, 144, 191, 224, 309, 345, 455–457
- roles, theatrical 334, *see also* actors, stage
- sacrilege 107–108, 371, 392–393, 401–402, 407, 422

## GENERAL INDEX

- scholia and scholiasts 32, 50–52, 132, 256
- scribe, *see scriba*
- seal 233, 234
- seizure, illegal 365
- self-defence, *Divinatio in Caecilium* as 22
- self-praise 170, 220–221, 264–265, 285, 446
- senate, Roman 2, 8, 13, 28, 90, 129–131, 136, 167, 174, 255, 428–429, 446, 456, *see also senatus consulta*
- after Sulla 8, 13n55, 136
- expulsion from 136
- senators
  - as jurors 12–13
  - of provincial origin 6
- Sicilians
  - depicted as Roman 108, 166, 232–233
  - solidarity of 103–104, 240
- silence, interpretation of 193–194, 248, 467
- skill, juristic 24, 173, 350
- slave revolts, Sicilian, 7, 110, 187–188, 375, 410
- social norms 109, 116, 147, 177, 184, 206, 232, 301, 314–316, 388–396, 401, 413
  - recognition of in oratory 266
- Social War 136, 416, 429
- sortition, *see lot*
- space
  - narrative 266–268
  - political 339
  - speech, manuscript of in court 320
- speech structure
  - divisions not always clear 147
- of *Divinatio in Caecilium* 20–25
- similarity between deliberative and forensic 22
- spelling variations 53
- stamina, physical 222, 284
- stasis, *see status*
- statement, gnomic, *see sententia*
- statues 161, 167, *see also gods*
- status, legal 374, *see also* ‘freedperson’
- status theory 118–119, 262, 345–347, 355, *see also status*
- statutes, *see lex*
- statutory interpretation, *see arguments, legal*
- Stoicism 112, 459
- style
  - administrative 100, 183, 245, 354
  - development of C.’s 94, 105, 125, 142, 143, 148, 160, 183, 189, 197, 204, 306, 325, 439
  - high 122
- subjects, Roman, appeasement of 151
- supplication 106–107, 110, 111, 166, 177
- syllepsis 150, 235, 403
- symmetry 144, 160, 261, 403, 458
- synesis 91
- Tabula Bembina 10, 12, 176, 179–180, 189, 210, 356, 419
- talent, natural, *see ingenium*
- tax collectors 239, 366, 375
- tax contracts 375
- taxation 161, 177, 187, 224, 239, 241, 249

## GENERAL INDEX

- temples and shrines 106–109, 187, 366
- revenue from 373–374
- robbery of 107–108
- tense
  - future
    - confused with present 153, 461
    - contrary-to-fact 301
    - imperative 156–157
    - in proleptic arguments 153
    - periphrastic 259, 294
  - present 153
    - circumlocution for future 196
    - confused with future 153
    - historic 153, 361, 371, 376
    - infinitive 157
    - participle 166
    - pure perfect 152
- terminations
  - ablative 117
  - second person 195–196, 204
- testimony, *see* witnesses
- textbook, rhetorical 348–349
- theatre, *see* actors, stage
- theatrical performance, speech
  - as 90
- timeline of Verres' trial 18–20, 98
- tithe, *see* taxation
- tmesis 208
- topos, ‘everyone knows’ 126
- tragedy, Greek 106
- training, rhetorical
  - provided by *Divinatio in Caecilium* 30, 221–223
- required of a prosecutor 24, 221–223
- transposition 104, 115, 129, 396
- tribunate 411, 445
- Caecilius' possible 8
- reformation of 2–3, 121, 128–135, 428
- tricolon 119, 122, 123, 128, 133, 170, 187, 192, 263, 275–276, 292–293, 297, 303–305, 379, 385, 439, 459, 463
- triumph 412, 417, 435, 442
- tyrant, *see* C. Verres
- underworld 310
- unrest, popular 151, 293–294, 310, 413, 428, 450
- usufruct 374
- vengeance 151, 178,
- verbs, iterative 220, 251
- violence, popular, *see* unrest
- vivid, *see* description; narrative
- vocative, use of 99, 147, 263, 347, 457, 465
- voice (verbal) 270–271
  - middle 204
  - passive, to promote action 248, 285
- voice (physical)
  - modulation of 122, 190, 319, 332
  - strength of 29, 284
- voting, judicial 16, 210–212, 302
- war, just and unjust 407
- wax tablets 16, 210–212
- witness(es)
  - C. purports to call 24, 158
  - discrediting 231
  - eligibility to bear 257

## GENERAL INDEX

- not allowed in *Divinatio* 14, 158      wordplay 142, 154–155, 158,  
offered immunity                                    167, 199, 234, 307–308,  
Sicilians unwilling to be 199                    327, 332–333, 335, 336,  
state's, *see* informant                            380–381, 382  
*scriptor* assists with 324                        wrestling, 305–306, 307, *see also*  
supporting Verres 167                            metaphor